

K O B E

神戸市広報紙 やさしい日本語版 2023年8月

こうべ としよかん つかって
神戸の 図書館を 使ってください。



くやくしょ てつづき こそだて しえんきん
区役所の手続き、子育ての支援金
分からないことがあれば、
こうべこくさいこみゆにていーせんたー
神戸国際コミュニティーセンター(KICC)
に電話しましょう! ☎ 078-742-8721
(11言語で話すことができます)



編集:神戸市市長室国際部国際課

こうべ としよかん 神戸の 図書館

としよかん ほん よむ
図書館は 本を 読むだけじゃ ありません。
べんきょう なに かんがえ
勉強したり、何か 考えたり することが でき



せいかつ もんだい
ます。生活に 問題が あると
き、どうするか 本の中から
こたえ さがす
答えを 探すことも できます。
こんげつ としよかん
今月 は 図書館の いい
つかいかた しょうかい
使い方を 紹介します。

ししょ ほん さがす せんもん ひと そうだん
①司書(本を 探す 専門の人)に 相談する
ことが できます。

せいかつ もんだい こまった ほん さがして
生活の 問題で 困ったときや 本を 探して
ししょ そうだん
いるとき、司書に 相談してください。あなた
しょうかい
の話 を 聞いて いい本を 紹介します。

よやく
②スマホで 本の 予約が できます。

くわしい おして
詳しいことは 右のコードを 押して
見てください。(日本語)



でんしとしよかん
③「電子図書館」もあります。スマホや パソ
コンで 本を 読むことができます。

くわしい おして
詳しいことは 右のコードを 押して
見てください。(日本語)



じょきん びょうき
④除菌マシン(病気の ウイルスなどを なく
きかい
す 機械)で 本を きれいに しています。

としよかん 神戸市の いろいろな 図書館

ひがしなだ すわる ところ
東灘図書館:座る 所が たくさん ありま
す。外を 見る ことが できる 所も あります。

なだ まいつき えいが
灘図書館:毎月 子どものために 映画を し
ます。

ちゅうおう まんさつ
中央図書館:本が 100万冊 あります。
いす
椅子が 500あります。

さんのみや びじゅつ
三宮図書館:アート(美術)や デザインにつ
かつどう
いて いろいろな イベント(活動)を します。

ほくしんとしよかん やわらかい いす
北神図書館:ソファ(柔らかい 椅子)や 子
あそぶ
どもの 遊ぶところが あります。

すま おおくて しずか
須磨図書館:まわりに 木が 多くて、静かな
ところ です。

みやうだに たてもの き つかって
名谷図書館:建物の 中は 木を 使ってあり
あかるく
ます。明るくて きれいです。

ほかの図書館にも いいことが たくさん あり
ます。図書館に 来てください。

りょう
図書館利用ガイド(図書館の
つかいかた
使い方)(日本語)は ここを
おして みて
押して 見てください。→



す まかいひんこうえん こうえん おみせ
須磨海浜公園の 公園と お店が
9月1日から 始まりました。

いろいろな 店や 楽しい場所が 始まりました。



芝生(草)や 遊ぶ
道具がある 緑の 楽
しい公園です。

ホール(大きい 部屋)や 絵が 見られる



部屋(ギャラリー)が
あって、町の人は 誰で
も 使うことができます。

これから できるもの:

2024年6月に リゾート&レジャーゾーン
(ゆくり 休んだり、遊んだり するところ)がで
きます。

公園の 東半分を 全部 きれいにします。
水族館(魚が 見られる 所)が できます。

水族館の 名前は、「神戸須磨シーワールド」
です。日本の 西で 日本でだけ シャチ(大き
い 魚)が 見られます。



かんでやまだじてんしゃどう じてんしゃ みち
神出山田自転車道(自転車の 道)

この 自転車 の道は まわりに きれいな 山
があります。「つくはら湖」は 大きい 湖 で



景色が きれいです。
食堂も あります。道の
長さは 19kmです。

ここで、自転車を 借りることができます。

詳しいことは ここを 押して
見てください。→



じゅうたくようか さいけい ほうき
住宅用火災警報器

(家にある 火事を 知らせる 器械)

住宅用火災警報器は 火事を 早く 知らせ
ます。火を 大きくしないために 役に立ちま
す。でも、警報器は 古くなったら、正しく 動
かなくなるかもしれませ



ん。6ヶ月に1回 動くか
どうか 調べてください。
10年使った 警報器は

替えてください。

はったつせんもん
こべっこ発達専門チーム

子どもに からだや 心の 問題があるとき
「こべっこ発達専門チーム」に 相談できます
(垂水区と 西区)。

ほかの区の 人は 東部・総合医療センター
に 相談してください。

詳しいことは ここを 押して
見てください。→



まちなかART

六甲ミーツ・アート芸術散歩2023 beyond



8月26日から11月23日
まで 六甲山の 上で、
美術の お祭りを します。
山の上で 色々な 美術を
見ることができます。

詳しいことは ここを 押して
見てください。→

